



Előterjesztés

6/2

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: Sántha Péterné alpolgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2012. június 21. sz. napirend
Tárgy: Javaslát fedezet biztosítására iskolai sportudvarok fejlesztéséhez és gyermekek közlekedésbiztonságának a növeléséhez	
A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY, FŐÉPÍTÉSZI IRODA, KISFALU KFT. Szabó M.	
KÉSZÍTETTE: DR. IVÁN ROLAND REFERENS	
PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u> /NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: Fedezeti a hat. p. vonat. kerület. 2012. 6. 21.	
JOGI KONTROLL: L. R.	
BETÉRJESZTÉSRE ALKALMAS: Rimán Edina	
RIMÁN EDINA JEGYZŐ	
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi	X
Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi	X
<u>Határozati javaslat a bizottság számára:</u>	
A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ Humánszolgáltatási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Előzmények

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata az elmúlt években – a Németh László Általános iskola kivételével – valamennyi általános iskolájában sportudvar felújítást, fejlesztést hajtott végre. A sportudvar fejlesztés következő ütemeként javaslom a Németh László Általános Iskola sportudvarainak is a felújítását.

A Német és József utcák kereszteződésében jelenleg nincs gyalogátkelőhely. Az autós közlekedést KRESZ tükör segíti. Az útkereszteződés gyalogos forgalmának, különösen a Németh László Általános Iskola gyermekeinek biztonságosabb átkelése érdekében javaslom a Német és a József utcai oldalon is gyalogátkelőhely kiépítését.

Az idei tanítási szünetben a Képviselő-testület döntése értelmében sor kerül a Práter utcai iskola átköltözésére. Az átköltözéssel egyidejűleg javaslom a Németh László Általános Iskola épületének teljes tisztasági festését, valamint egy új, a Német utcai udvarra vezető kijárat megnyitását elvégezni.

Erő: 2012. 06. 20. 1

1225
Sca

A Képviselő-testület 147/2012. (IV. 19.) számú határozatával úgy döntött, hogy az „FTC Sportsátor Programjának” céljaival egyetért és támogatja a program megvalósulását a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán, amennyiben az FTC a 2012/2013-as TAO évben társasági adó kedvezményben részesül. Az FTC TAO pályázatát benyújtotta, a kiíró befogadta. Várhatóan 2012. júliusában születik döntés a támogatási igény tárgyában.

A Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola sportképzésének a fejlesztése, a 2009-ben felújított sportudvar kihasználhatóságának a bővítése érdekében – ha az FTC TAO pályázata sikeres, ezzel összhangban, illetve ettől függetlenül is – célszerű a pálya befedésének az előkészítése. Javaslom a sportsátor és kiszolgáló építmények, közművek terveinek az elkészíttetését.

2.1 Német László Általános Iskola sportudvarainak a felújítása

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata az elmúlt években – a Németh László Általános iskola kivételével – valamennyi általános iskolájában sportudvar felújítást, fejlesztést hajtott végre. A sportudvar fejlesztés következő ütemeként javaslom a Németh László Általános Iskola sportudvarainak is a felújítását.

Az 538 m² területű József utca 22. szám alatti telek jelenleg aszfalt burkolattal rendelkezik. Az iskola igényének megfelelően itt kialakítható labdajátékokat biztosító, világítással, csapadékvíz elvezetéssel rendelkező gumiburkolatos sportpálya.

A Német utcai udvarban a legszükségesebb tereprendezés mellett kapna helyet a magas és távolugróhely.

Becsült tervezési költség: 650.000,- Ft. + Áfa. Bruttó 825,5 e Ft

Becsült kivitelezési költség: 11.100.000,- Ft. + Áfa. Bruttó 14.097 e Ft, összesen bruttó 14.922,5 e Ft

2.2 Gyalogátkelőhely létesítése a Német utca József utca kereszteződésébe

Az útkereszteződés gyalogos forgalmának, különösen a Németh László Általános Iskola gyermekeinek biztonságosabb átkelése érdekében javaslom a Német és a József utcai oldalon is gyalogátkelőhely kiépítését akadálymentes szegélykialakítással és világítással. Az engedélyeztetési eljárás időigénye ~ 4-5 hónap.

Becsült tervezési költség: 450.000,- Ft. + Áfa. Bruttó 571,5 e Ft

Becsült kivitelezési költség: 3.000.000,- Ft. + Áfa. Bruttó 3.810,0 e Ft, összesen bruttó 4.381,5 e Ft

2.3 Németh László Általános Iskola tisztasági festése

Az idei tanítási szünetben a Képviselő-testület döntése értelmében sor kerül a Práter utcai iskola átköltözésére a Németh László Általános Iskolába. Az átköltözéssel egyidejűleg javaslom az épület teljes tisztasági festését elvégezni. A belső festés az intézmény teljes – öt szint – területén magába foglalja a meglévő olajlábzatok szükség szerinti javításával, felette az oldalfalak és mennyezetek fehér diszperziós festését (~ 12.000 m² felületen) a jelenleg részben hasznosított, de teljes egészében igénybe venni kívánt alagsori helyiségek szárító vakolásával.

Javasoljuk ezen kivitelezés keretében a főkapubejáró előtti védőkorlát mindkét oldalának ~~a~~ 2-2 méteres bővítését, valamint a Német utcai udvarba – az épületszárny bal oldali folyosóvégén a jelenleg üvegtéglafalon – kijárást biztosító ajtó kialakítását elvégezni. A tervezett munkálatokat az Intézmény végeztetné el a számára biztosított előirányzat terhére.

Becsült kivitelezési költség: 11.800.000,- Ft. + Áfa, összesen bruttó 14.986 e Ft

A 2.1-2.3. pontban foglaltak 34. 290 e Ft-os költségek fedezetéül javasolom megjelölni zárolás alóli feloldással együtt az önkormányzat 11602 cím felújítási előirányzatán belül a lakóházak felújítása előirányzatát.

2.4 Sportsátor tervezése

A Képviselő-testület 147/2012. (IV. 19.) számú határozatával úgy döntött, hogy az „FTC Sportsátor Programjának” céljaival egyetért és támogatja a program megvalósulását a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán, amennyiben az FTC a 2012/2013-as TAO évben társasági adó kedvezményben részesül. Az FTC TAO pályázatát benyújtotta, a kiíró befogadta. Várhatóan 2012. júliusában születik döntés a támogatási igény tárgyában.

A Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola sportképzésének a fejlesztése, a 2009-ben felújított sportudvar kihasználtságának a bővítése érdekében – ha az FTC TAO pályázata sikeres, ezzel összhangban, illetve ettől függetlenül is – célszerű a pálya befedésének az előkészítése. Javasolom a sportsátor terveinek az elkészíttetését.

Részletezve, a tervezés becsült költségei:

építész kiviteli terv (sátor konzignáció)	500e Ft
statikai terv (sátor)	200e Ft
elektromos terv (telken belül)	200e Ft
gépészeti terv (víz+csatorna a konténerhez, gázterv)	250e Ft
generáltervezői díj	200e Ft
tervezői művezetés	200e Ft
sátortároló „siló”	300e Ft
konténer alapozása	200e Ft
<u>tervezés összesen nettó összegben</u>	<u>2.050e Ft</u>
<u>bruttó összegben</u>	<u>2.603,5 e Ft</u>

A tervezési költség fedezetéül a 147/2012.(IV.19.) számú határozatban program megvalósítására képzett 5.100,0 e Ft-os működési céltartalék előirányzatát javasolom megjelölni.

A tervezet munkálatok feladatok összköltsége az alábbiak szerint alakul:

	tevékenység	becsült költség nettó Ft	becsült költség bruttó Ft
1	Németh László Általános Iskola sportudvarok tervezése, felújítása	11 750 000	14 922 500
2	Gyalogátkelőhely létesítése a Német utca József utca kereszteződésébe tervezése, kivitelezése	3 450 000	4 381 500
3	Németh László Általános Iskola tisztasági festése, új kijárat nyitása, utcai védőkorlát meghosszabbítása	11 800 000	14 986 000
4	Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola sportsátor tervezése	2 050 000	2 603 500
	összesen	29 050 000	36 893 500

3. Az intézmény-felújítási feladatok bonyolítása

Az Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között fennálló megbízási szerződés 15.2. és 15.3. pontja alapján a beruházási feladatok teljeskörű bonyolítását a Kisfalu Kft. végzi:

„15.2. Intézményberuházási, felújítási, útfelújítási, illetve egyéb, egyedi feladatok:

A Megbízó egyedi döntése alapján épületek, intézmények utak felújításának, létrehozásának, bontásának lebonyolítása, fejlesztési és beruházási feladatok, műszaki ellenőrzés ellátása.

Megbízott a Megbízó által előzetesen jóváhagyott felújítási, beruházási munkák lebonyolításánál mű-szaki és számlaellenőrzési feladatokat végez, részt vesz a munkák átadás-átvételi eljárásában, az elszámolásokat ellenőrzi, gondoskodik a kifizetések teljesítéséről. A Megbízott feladata a felújítás és beruházás befejezését követően a garanciális jogok biztosítása, a terv- és iratanyagok tárolása, kezelése.

15.3. A Megbízott a 15.1.1. és a 15.1.2. pontban foglalt feladatokat a közbeszerzési eljárásban nyertes vállalkozó útján látja el, külön Vállalkozási szerződés alapján. A vállalkozó konkrét feladatait a külön szerződés szabályozza.”

Az Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között fennálló megbízási szerződés 22.20. pontja alapján:

„22.20. A 15.2. pontban foglalt feladatok ellátásának díjazását a Megbízó eseti döntésében határozza meg.”

A Kisfalu kft. a fenti 2.1-2.2 pont szerinti beruházások bonyolítási, műszaki ellenőri feladatok ellátásának díjazására a nettó számlaérték 3 %-nak megfelelő összegű javaslatot tett. Így a Kisfalu Kft. bonyolítási díja a 2.1 esetében 352.500,- Ft +Áfa bruttó 447.675,- Ft, a 2.2 esetében 103 500,- Ft +Áfa Bruttó 131 445,- Ft, összesen bruttó 579.120,- Ft.

A bruttó 579 120 Ft-os megbízási díj fedezetül javaslom megjelölni zárolás alóli feloldással együtt az önkormányzat 11602 cím felújítási előirányzatán belül a lakóházak felújítása előirányzatát.

4. Hatásköri kérdések

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény IX. fejezet 77. § (1) és (2) bekezdése kimondja, hogy az önkormányzat közszolgáltatást nyújt, és költségvetési bevételeivel, kiadásával önállóan gazdálkodik. A Józsefvárosi Önkormányzat a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2009. (V. 6.) számú rendeletének 4. §-ának (4) bekezdés d) pontja értelmében a Testület hatásköréből át nem ruházható a költségvetés megállapítása.

Az egyes feladatok, építési beruházások, szolgáltatások értékére tekintettel a Józsefvárosi Önkormányzat Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) IX. része szerinti beszerzési eljárásokat szükséges lefolytatni. Az eljárás előkészítését, bonyolítását a Szabályzat szerint a Kisfalu kft (a Sportsátor tervezése esetében a Hivatal) végzi.

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2009. (V.16.) önkormányzati rendelet 45. § (4) bekezdés 1. pontja alapján a beszerzési ügyekben való döntés a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság hatáskörébe tartozik. Így a beszerzési eljárás eredményéről a Bizottság fog dönteni.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Németh László Általános Iskola sportudvarait felújítja és a feladat végrehajtására (tervezés, kivitelezés) 14 922 500,- Ft összeget biztosít.
2. A Német és a József utca kereszteződésében gyalogátkelőhelyeket létesít és a feladat végrehajtására (tervezés, kivitelezés) 4 381 500,- Ft összeget biztosít.
3. a Németh László Általános Iskolában tisztasági festést végeztet, az Iskolában új udvari kijáratot létesít, illetve az utcai kijárat előtti védőkorlátot meghosszabbítja és a feladat végrehajtására 14 986 000,- Ft összeget biztosít.

4. a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola meglévő sportudvarának befedésére terveket készített és a feladat végrehajtására 2 603 500,- Ft összeget biztosít.
5. a jelen határozat 1-2. pontjai szerinti munkálatok teljes körű bonyolítására és műszaki ellenőrzésére a Kisfalu Kft. és az Önkormányzat között fennálló Megbízási szerződés 15.2 pontja alapján a Kisfalu Kft-t kéri fel és a feladat ellátásáért a Megbízási szerződés 22.20 pontja alapján a Kisfalu Kft részére 579 120,- Ft megbízási díjat biztosít.
6. a jelen határozat 1-3. valamint 5. pontjában szereplő feladatok fedezetének biztosítása érdekében
 - a) az Önkormányzat kiadás 11602 cím felújítási előirányzatán belül az épületek felújítása zárolt előirányzatából 34.869,1 e Ft-ot felold, egyben az előirányzatot, ugyan ezen összeggel csökkenti.
 - b) az Önkormányzat kiadás 11601 cím felhalmozás előirányzatát 4 512,9 e Ft-tal megemeli a gyalogátkelőhely kiépítése címen.
 - c) az Önkormányzat kiadás 11601 cím felújítás előirányzatát 15.370,2 e Ft-tal megemeli a Németh László Általános Iskola sportudvarainak felújítása címen.
 - d) az Önkormányzat kiadás 11108-02 cím működésre átadott pénzeszköz államháztartáson belülre, ezen belül saját költségvetési szervek felügyeleti működési támogatása előirányzatát 14 986 e Ft-tal megemeli a Németh László Általános Iskola tisztasági festése és karbantartása címen.
 - e) a Németh László Általános Iskola 71500 cím bevételi támogatások saját költségvetési szervek működési felügyeleti szervek támogatása előirányzatát és a kiadás dologi előirányzatát 14 986 e Ft-tal megemeli az Iskola tisztasági festése és karbantartása címen.
7. a határozat 4. pontjában szereplő feladatok fedezetének biztosítása érdekében az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési általános és céltartalékon belül a FTC sportsátor program előirányzatát 2 603 e Ft-tal csökkenti és ezzel egyidejűleg a kiadás 11601 cím felhalmozási előirányzatát, ugyan ezen összeggel megemeli a Vajda Péter Ének-zene Általános és Sportiskola sportudvarához sportsátor tervezési díja címen.
8. felkéri a Polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Polgármester

Határidő: 1-7 pontban foglaltak 2012. június 30., 8. pont legkésőbb 2012. szeptember 30.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft., Pénzügyi Ügyosztály, Gazdálkodási Ügyosztály, Humánszolgáltatási Ügyosztály, Főépítész Iroda

Budapest, 2012. június 15.



**Sántha Péterné
alpolgármester**

Törvényességi ellenőrzés:

Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából:



Dr. Mészár Erika

aljegyző

2012 JÜN 20.

